Un cinquantenaire : le Viège-Zermatt, la ligne de montagne-type 1891-1941 = 50 Jahre Visp-Zermatt-Bahn 1891-1941

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **- (1941)**

Heft 8-10

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-779911

Nutzungsbedingungen

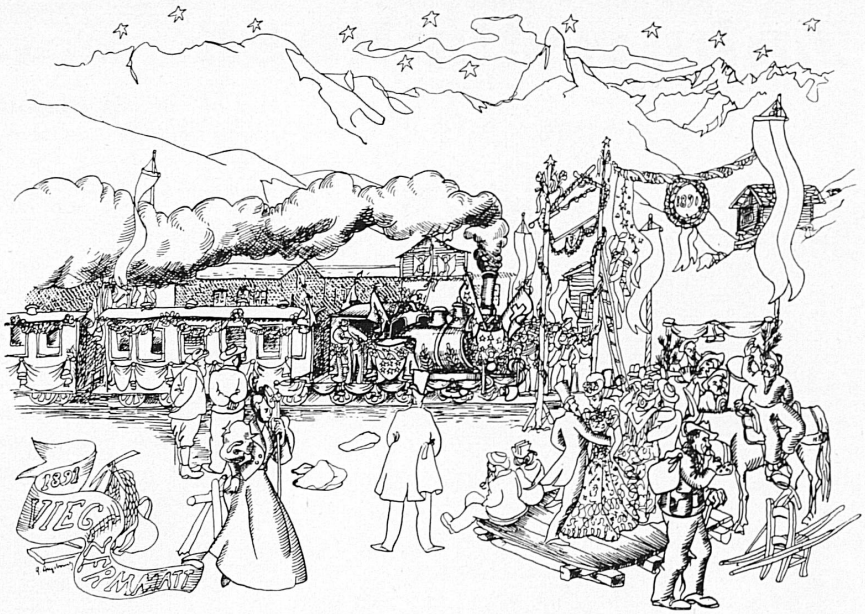
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



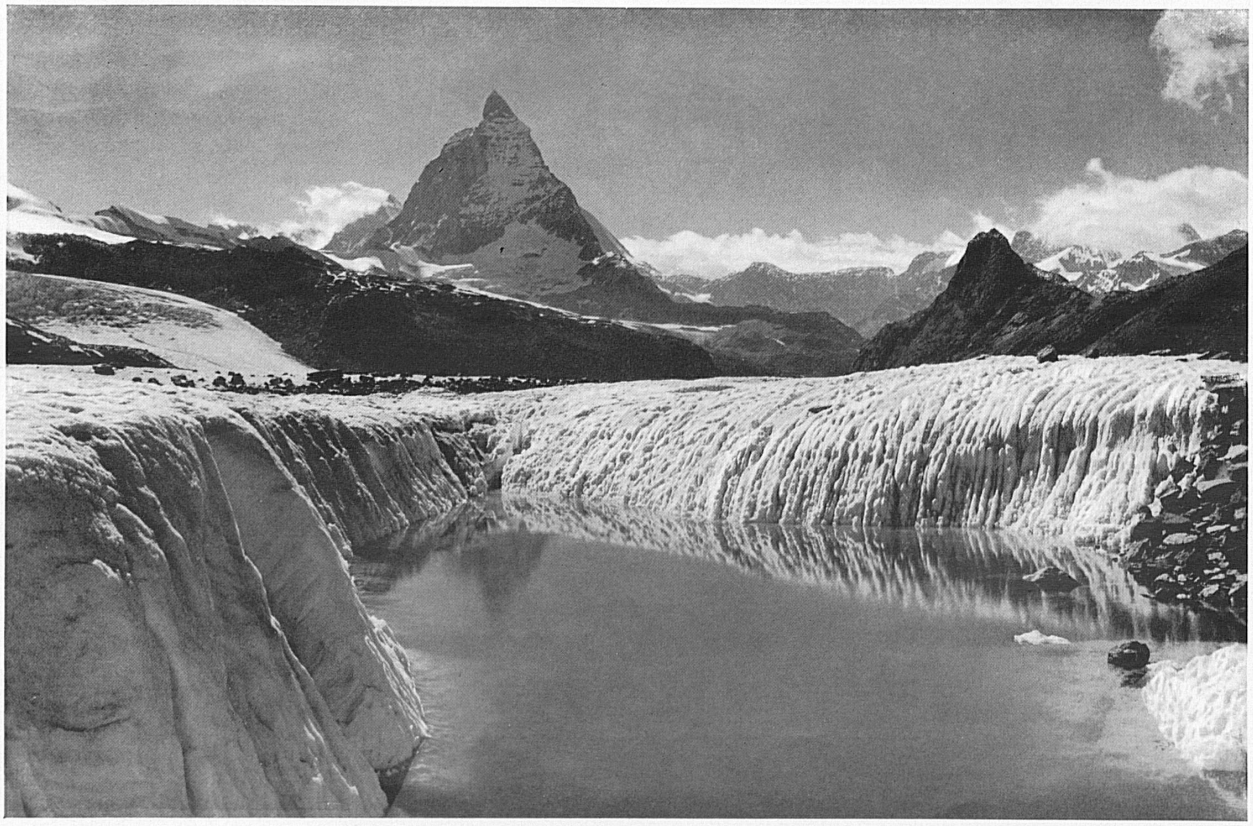
Un cinquantenaire

Le Viège-Zermatt, la ligne de montagne-type 1891—1941

50 Jahre Visp-Zermatt-Bahn 1891—1941

A la croisée des grandes avenues ferroviaires Lausanne—Simplon, Berne—Milan et Rhône—Rhin, comme les obélisques de luxe levés aux carrefours, la ligne de Viège—Zermatt s'enlève vers les hauteurs pour rattacher le trafic utilitaire au sublime.

Née d'une conception hardie et heureuse, établie dès le départ sur le meilleur tracé, servie par la mode et par la loi démographique qui entraîne de plus en plus les masses vers l'altitude, soutenue par une gestion habile, cette ligne s'inscrit à la tête des réussites au chapitre des chemins de fer de montagne. Conçue à l'origine pour être une ligne de luxe, réservée au tourisme alpin, elle ne devait pas tarder à imprimer ses effets sur l'économie de la vallée de Viège. Il est à présumer que ce rôle économique ne s'en tiendra pas là, et qu'il pourrait prendre avec le temps des développements inattendus, à mesure que le tourisme évolue vers une véritable colonisation de l'altitude.

*Zu ihrem 50. Geburtstag macht uns die Brig-Visp-Zermatt-Bahn ein reizvolles Geschenk in Form eines charmanten kleinen Büchleins, das in deutscher Sprache als «Kleines Zermatter Brevier», französisch unter dem Titel «Le chemin de Zermatt» erschienen ist. Für die französische Redaktion zeichnet Paul Budry, für die deutsche Werner Kämpfen. An Hand des Alphabetes werden wir da durch die Welt der Inbegriffe geführt, die sich für uns mit Zermatt und der jubilierenden Bahn verbinden. Dem Büchlein ist auch der obige kurze Text und die Zeichnung von Géa Augsburg entnommen. — Bild unten: Auf dem Gornergletscher; Matterhorn und Riffelhorn.**

*La Compagnie du Chemin de fer Viège-Zermatt célèbre en juillet 1941 le cinquantième anniversaire de l'ouverture de sa ligne à l'exploitation. A cette occasion, elle a édité le charmant opuscule «Le chemin de Zermatt» de MM. Paul Budry et Werner Kæmpfen, illustré par Géa Augsbourg, et dont nous tirons les lignes et le dessin ci-dessus. — En bas: Sur le glacier du Gorner au-dessus de Zermatt; le Cervin et le Riffelhorn.**